

# Study Programme

Academic year 2024-2025

Faculty of Arts and Philosophy

Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages -- Dutch, English, Language Technology

Language of instruction: Dutch

Programme version 1

# 1 General Courses

# 1.1 General and Domain-specific Courses

24 credits

Nr	Course		CRDT	Ref MT1	Session	Study
1	A704152	Introduction to Culture Analysis  Brecht de Groote Department of Translation, Interpreting and Communication	3	1	A:1	90
2	A704153	Introduction to Digital Text Analysis Els Lefever Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	B:1	150
3	A005705	Dutch Linguistics: Introduction to Sociolinguistics Ulrike Vogl Department of Linguistics	3	1	A:1	90
4	A704052	Introduction to Translation Studies Lieve Jooken Department of Translation, Interpreting and Communication	3	1	A:2	90
5	A703002	Introduction to Law Sebastiaan Vandenbogaerde Department of Interdisciplinary Study of Law, Private Law and Bus	3 siness Law	1	A:2	90
6	A704051	Second Language Acquisition and Second Language Learning  June Eyckmans Department of Translation, Interpreting and Communication	3	1	A:2	90
7	A703006	Introduction to Translation Technology Lieve Macken Department of Translation, Interpreting and Communication	4	2		120

## 1.2 Dutch

Students who go on exchange in the third year, choose the course with reference A. Students who follow the home programme in the third year, choose the subject with reference B. All students choose 1 course with reference C.

Nr	Course		CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A005709	Dutch Linguistics: Grammar – Word Classes and Syntax of the Clause Timothy Colleman Department of Linguistics	5		1	A:1	150
2	A704155	Dutch: Language Proficiency Ruud Ryckaert Department of Translation, Interpreting and Communication	3		1	A:2	90
3	A703012	Dutch: Writing Skills Chloé Lybaert Department of Translation, Interpreting and Communication	3		2	A:J	90
4	A704156	Dutch: Inter- and Crosscultural Perspective Sarah Van Hoof Department of Translation, Interpreting and Communication	3		2	A:1	90
5	A704161	Dutch: Pronunciation Ruud Ryckaert Department of Translation, Interpreting and Communication	3		2	A:1	90
6	A704157	Dutch: Research Seminar Sarah Van Hoof Department of Translation, Interpreting and Communication	5		2	A:2	150
7	A005904	Dutch: Translation from Foreign Language [fr, nl]  Anneleen Spiessens Department of Translation, Interpreting and Communication	3		2	B:2	90
8	A703018	Dutch: Intercultural Project Bram Lambrecht Department of Translation, Interpreting and Communication	4	В	3	A:1	120
9	A704159	Dutch: Advanced Speaking Skills Ruud Ryckaert Department of Translation, Interpreting and Communication	3	С	3	A:2	90
10	A704160	Dutch: Society and Culture of the Low Countries  Bram Lambrecht Department of Translation, Interpreting and Communication	3	Α	3	A:2	90

Chloé Lybaert -- Department of Translation, Interpreting and Communication

1.3 Research Project 6 credits

Nr	Course		CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A703009	Bachelor's Essay	6		3	A:J	180
		Lieve Jooken Department of Translation, Interpreting and Communication					

# 2 Courses Related to the Main Subject and Language Technology

189 credits

90

A:2

Students enrolled for the exchange programme, for English choose

- · 2 out of 3 courses with reference A and the course with reference B, if no literature course is chosen at the host university
- the 3 courses with reference A if a literature course was chosen at the host university

Students enrolled in the third year for the home programme, for English take all three courses with reference A as well as the course with reference B.

2.1 English 45 credits

Nr	Course		CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A005811	English: Language Proficiency I  Bernard De Clerck Department of Translation, Interpreting and Communication	8		1	A:J	240
2	A005753	English Linguistics: Introduction [en]  Ellen Simon Department of Linguistics	5		1	A:1	150
3	A005754	History and Culture of the English-speaking World [en]  Brecht de Groote Department of Translation, Interpreting and Communication	4		1	A:2	120
4	A005817	English: Language Proficiency II  Evy Woumans Department of Translation, Interpreting and Communication	5		2	A:1	150
5	A005819	Translation Dutch-English  David Chan Department of Translation, Interpreting and Communication	5		2	A:1	150
6	A005821	Culture and Society of the English-speaking World [en]  Lieve Jooken Department of Translation, Interpreting and Communication	4		2	A:2	120
7	A005820	English for Specific Purposes: Academic Writing and Presentation Lieve Jooken Department of Translation, Interpreting and Communication	5		2	A:2	150
8	A005824	English for Specific Purposes: Professional Communication Bernard De Clerck Department of Translation, Interpreting and Communication	3	Α	3	A:2	90
9	A005822	English for Specific Purposes: Introduction to Interpreting and (Re)Presentation  Katrijn Maryns Department of Translation, Interpreting and Communication	3	Α	3	A:2	90
10	A005823	English for Specific Purposes: Translation and Transcreation  Joeri Van Liefferinge Department of Translation, Interpreting and Communication	3	Α	3	A:2	90
11	A703042	English: Literature [en, nl] David Chan Department of Translation, Interpreting and Communication	3	В	3	A:2	90

# 2.2 Language Technology

44 credits

Nr			CRDT		Session	Study
1	A005868	Introduction to Processing Language with Python  Loic De Langhe Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	B:1	150
2	A005869	Data and Corpusmanagement with Python: Theory and Applications Cynthia Van Hee Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:2	150
3	A703008	Digital Communication  Veronique Hoste Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	B:2	150
4	A005870	NLP and Linguistic Analysis	5	2		150
5	A704029	Technical Writing [en]  Joke Daems Department of Translation, Interpreting and Communication	5	2	A:1	150
6	A005871	Introduction to Machine Learning and Feature Engineering for NLP	5	2		150
7	A004200	Quantitative Research Methods in Linguistics Klaas Willems Department of Linguistics	5	2	B:2	150
8	A005873	ICALL for Language Engineers	4	3		120
9	A005872	NLP for Good: Societal Applications	5	3		150
_	<b>.</b> .					

#### 2.3 Immersion

Committee's permission to abstain from taking the immersion abroad and, consequently, take the module 'Home Programme'.

#### 2.3.1 Exchange Programme

Subscribe to 1 module from the following list. Subject to approval by the faculty.

Students who have followed the Educational Track have 15 credits more electives in the Master's Programme in Teaching or are exempted from these courses in the Abridged Master's Programme in Teaching. The other students must take these courses within the (Abridged) Master's Programme in Teaching.

2.3.1.1 Educational Track 30 credits

Subscribe to 30 credit units from the following list, with 6 credit units with reference °.

The two Teaching Methodologies must correspond to the chosen languages in the bachelor's programme.

At least 24 of the 30 credit units are included in the Learning Agreement with the host university. If the host university does not offer a sufficient range of equivalent educational electives, the student can submit an application to the UGent faculty to take other electives.

Nr			CRDT			Session	Study
1	A704060	Immersion: Language and Interculturality [fr, nl, tr, en, es, ru, de, it] Patrick Goethals Department of Translation, Interpreting and Communication	15		3	A:1	450
2	H002169	Powerful Learning Environments  Bram De Wever Department of Educational Studies	6		3	A:1	180
3	H002186	Introduction to Teaching Methodology: German [de, nl]  Benjamin Biebuyck Department of Literary Studies	3	0	3	A:1, B:2	90
4	H002187	Introduction to Teaching Methodology: English [en, nl]  June Eyckmans Department of Translation, Interpreting and Communication	3	0	3	A:2, B:1	90
5	H002190	Introduction to Teaching Methodology: French [fr, nl] Pascale Hadermann Department of Linguistics	3	0	3	B:J	90
6	H002193	Introduction to Teaching Methodology: Dutch Youri Desplenter Department of Literary Studies	3	0	3	B:1, A:2	90
7	H002194	Introduction to Teaching Methodology: Spanish [es, nl]  Maribel Montero Perez Department of Linguistics	3	0	3	A:J	90
8	H002195	Introduction to Teaching Methodology: Foreign Languages  Maribel Montero Perez Department of Linguistics	3	0	3	A:J, B:1	90
9	H002182	Reference Internship: Languages  Maribel Montero Perez Department of Linguistics	3		3	A:J	90

#### 2.3.1.2 Applied Language Studies Track

27 credits

Subscribe to 27 credit units from the following list. The student takes one of the following combinations:

• Immersion (27 credit units)

Immersion (24 credit units) + Study Abroad Project (3 credit units)

Nr			CRDT		Session	Study
1	A703007	Immersion: Language and Interculturality [tr, fr, de, nl, en, it, es, ru] Patrick Goethals Department of Translation, Interpreting and Communication	27	3	A:1	810
2	A704061	Immersion: Language and Interculturality [fr, nl, tr, en, es, ru, de, it] Patrick Goethals Department of Translation, Interpreting and Communication	24	3	A:1	720
3	A704063	Study Abroad Project [fr, nl, tr, en, ru, de, it]	3	3	A:1	90

## 2.3.2 Home Programme

Subscribe to 1 module from the following list. Subject to approval by the faculty.

Students who have followed the Educational Track have 15 credits more electives in the Master's Programme in Teaching or are exempted from these courses in the Abridged Master's Programme in Teaching. The other students must take these courses within the (Abridged) Master's Programme in Teaching.

#### 2.3.2.1 Educational Track

Subscribe to 15 credit units from the following list, with 6 credit units with reference °. Subject to approval by the faculty. The Teaching Methodologies must correspond to the chosen languages in the bachelor's programme

Nr Co	ourse		CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1 H0	002169	Powerful Learning Environments  Bram De Wever Department of Educational Studies	6		3	A:1	180
2 H0	002186	Introduction to Teaching Methodology: German [de, nl] Benjamin Biebuyck Department of Literary Studies	3	0	3	A:1, B:2	90
3 H0	002187	Introduction to Teaching Methodology: English [en, nl]  June Eyckmans Department of Translation, Interpreting and Communication	3	0	3	A:2, B:1	90
4 H0	002190	Introduction to Teaching Methodology: French [fr, nl] Pascale Hadermann Department of Linguistics	3	0	3	B:J	90
5 H0	002193	Introduction to Teaching Methodology: Dutch Youri Desplenter Department of Literary Studies	3	0	3	B:1, A:2	90

#### 2.3.2.1.1 Foreign Language

Subscribe to no less than 4 and no more than 7 credit units from the list below or from the course offerings in linguistics and literature. Students German take 7 credit units. Students English and French take 4 credit units. Subject to approval by the faculty.

Nr	Course		CRDT R	ef MT1	Session	Study
1	A005747	German: Contemporary Problems [de] Gunther Martens Department of Literary Studies	4	3	A:1	120
2	A005748	German Literature: Enlightened Classics [de] Gunther Martens Department of Literary Studies	3	3	A:2	90
3	A704074	English: Intercultural Project [en, nl]  Bernard De Clerck Department of Translation, Interpreting and Communication	4	3	A:1	120
4	A704075	French: Intercultural Project [fr, nl]  Laurence Swaelens Department of Translation, Interpreting and Communication	4	3	A:1	120

# 2.3.2.1.1.1 Course offerings in Linguistics and Literature

Subscribe to no more than 7 credit units from the course offerings in Linguistics and Literature, distributed over the first standard learning path as follows: no more than 7 credit units in year 3. Subject to approval by the faculty.

#### 2.3.2.2 Applied Language Studies Track

#### 2.3.2.2.1 Foreign Language

Subscribe to no less than 4 and no more than 7 credit units from the list below or from the course offerings in linguistics and literature.

Nr Course		CRDT R	Ref MT1	Session	Study
1 A00574	German: Contemporary Problems [de]  Gunther Martens Department of Literary Studies	4	3	A:1	120
2 A00574	German Literature: Enlightened Classics [de]  Gunther Martens Department of Literary Studies	3	3	A:2	90
3 A70407	English: Intercultural Project [en, nl]  Bernard De Clerck Department of Translation, Interpreting and Communication	4	3	A:1	120
4 A70407	French: Intercultural Project [fr, nl]  Laurence Swaelens Department of Translation, Interpreting and Communication	4	3	A:1	120

#### 2.3.2.2.1.1 Course offerings in Linguistics and Literature

Subscribe to no more than 7 credit units from the course offerings in Linguistics and Literature, distributed over the first standard learning path as follows: no more than 7 credit units in year 3. Subject to approval by the faculty.

## 2.4 Elective Courses

Students in the exchange programme's educational track don't choose elective courses.

Students in the exchange programme's applied language studies track choose 3 credit units.

Students in the home programme's educational track choose 7 credit units.

Students in the home programme's applied language studies track choose 22 credit units.

#### 2.4.1 Free Choice

Subscribe to no more than 22 credit units from the three options below. Subject to approval by the faculty.

- 1 The study programmes of Ghent University (including the <u>Ghent University Elective Courses</u>) or of another university of the Flemish Community
- 2 The not taken skills courses of your foreign languages
- 3 The course Community Service Learning (see submodule 2.4.1.1 Community Service Learning)To be taken in year 3.

To be taken in year 3.

#### Teaching

When a course is not taught (solely) in the programme's language of instruction, the effectively used languages are indicated in square brackets following the cours name, using the following ISO codes:

bg: Bulgarian de: German es: Spanish ja: Japanese pl: Polish sh: Kroatian/Serbian zh: Chinese cs: Czech el: Greek fr: French nl: Dutch pt: Portuguese sl: Slovene

cs: Czech el: Greek fr: French nl: Dutch pt: Portuguese sl: Slovene da: Danish en: English it: Italian no: Norwegian ru: Russian sv: Swedish

### Semester

Semesters are indicated by their number (1 or 2); semester 3 represents the summer period and J indicates a course spanning semesters 1 and 2. When a capital letter precedes a semester number, the course has multiple offerings. The letter indicates the offering concerned.

When a semester is shown in brackets, the course in not offered this year in the specific offering.

The offering frequency and first year of offering are indicated by the following codes:

a: bi-annually c: annually, from 2025-2026 f: annually, from 2026-2027 i: annually, from 2027-2028 b: tri-annually d: bi-annually, from 2025-2026 g: bi-annually, from 2026-2027 j: bi-annually, from 2027-2028 h: tri-annually, from 2026-2027 k: tri-annually, from 2027-2028